



reddot winner 2020

STERILE GOODS  
MANAGEMENT

# AESCULAP Aicon<sup>®</sup>

UN SALTO HACIA ADELANTE EN EL  
SUMINISTRO DE PRODUCTOS ESTÉRILES

# AESCULAP Aicon®

## SISTEMA DE CONTENEDORES PARA ESTERILIZACIÓN

### CUBIERTA PROTECTORA PARA EL ÁREA PERFORADO

Se encaja a presión, puede permanecer colocada durante la limpieza y la esterilización (opcional).

### VIRAJE DEL INDICADOR (FILTRO DE UN SOLO USO)

Visible desde fuera.



### PRECINTO

### CÓDIGO QR

Simplemente escanee el código QR con la cámara de un dispositivo móvil y acceda a la información del producto, p. ej., breves extractos de vídeo explicativos para su uso en el ciclo de productos sanitarios estériles.

### PLACA FRONTAL

Para etiquetado; se encaja sobre la cubeta. Disponible en 10 colores; incluye pestaña para fijar etiquetas.

### ETIQUETAS

Disponibles en 10 colores y 2 tamaños, con o sin rotulado, se pueden utilizar para codificación por colores. Se pueden encajar en la placa frontal o en la parte frontal de la cesta.

### SOPORTES DE FIJACIÓN

Para fijar las hojas de recuento, etiquetas, protocolos de procedimiento, etc.

### EL DISEÑO DE LA ASA PERMITE UN MANEJO SILENCIOSO / CUBETA DEL CONTENEDOR CON BORDE ESTÉRIL





reddot winner 2020

SISTEMA DE CIERRE ERGONÓMICO

FILTRO DE PAPEL DE UN SOLO USO

PORTAFILTRO

SUPERFICIE DEL CONTENEDOR

Sin tornillos ni remaches.

EDS (SISTEMA DE SECADO ACTIVO)

Sistema de secado activo para reducir el tiempo de secado (opcional): dos módulos EDS por cubeta de contenedor. El punto azul, claramente visible, permite la comprobación visual.

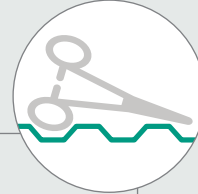


# AESCULAP Aicon®

## SISTEMA DE CESTAS

### FONDO ONDULADO

Un nuevo tipo de fondo antideslizante de forma ondulada, lo que hace que el proceso de preparación del instrumental sea mucho más cómodo.



### LA TAPA ES OPCIONAL

### ASAS ERGONÓMICAS

### DISEÑO LISO

Diseño liso y redondeado, sin piés por lo que también es una buena opción al utilizar embalaje blando de un solo uso.





### SINCRONIZADO

Permite estandarizar el ciclo a través de un sistema sincronizado.



### APILAMIENTO

Cestas apilables de forma estable y ahorrando espacio, con y sin tapa.



# AESCU LAP Aicon®

## SISTEMA DE CONTENEDORES

## PARA ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 1/1

CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup>

Ref.	
JJ110	
JJ120	
JJ130	
JJ140	

CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup> CON DOS EDS CADA UNO (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)




Ref.	
JJ111	
JJ121	
JJ131	
JJ141	

TAPAS<sup>1</sup> PARA CUBETAS DE CONTENEDOR CON Y SIN EDS, INCL. JJ600

Ref.	
JJ410	

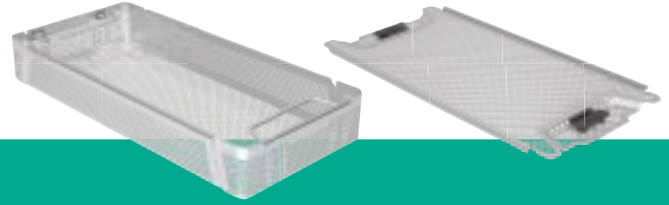
RECAMBIO DE MÓDULO EDS (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)

Ref.	
JJ800	

# AESFULAP Aicon®

## CESTAS DE TAMAÑO 1/1 Y DIN

TAMAÑO DE CONTENEDOR 1/1



### OPCIONES DE COMBINACIÓN DE CESTAS

Ref. cubeta de contenedor	Ref. cesta Tamaño 1/1 o DIN
JJ110 / JJ111	
JJ120 / JJ121	
JJ130 / JJ131	
JJ140 / JJ141	

Cubeta de contenedor   
  Cesta   
 Vista frontal

#### CESTAS<sup>1</sup> TAMAÑO 1/1

Ref.	
JJ161R	Cesta AESFULAP Aicon® 1/1
JJ162R	
JJ163R	
JJ164R	
JJ167R	Tapa de cesta AESFULAP Aicon® 1/1

#### CESTAS<sup>1</sup> TAMAÑO DIN

Ref.	
JJ461R	Cesta AESFULAP Aicon® DIN
JJ462R	
JJ463R	
JJ464R	
JJ467R	Tapa de cesta AESFULAP Aicon® DIN

Observación: De acuerdo con la norma EN ISO 868-8, la carga no debe exceder un total de 10 kg para evitar que se forme una condensación excesiva. Las cestas AESFULAP Aicon® están fabricadas en acero inoxidable 1.4301 y silicona médica USP clase VI (cierre en la tapa).

<sup>1</sup> Tabla de dimensiones en la página 16-17

# AESCU LAP Aicon®

## SISTEMA DE CONTENEDORES PARA ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 1/2

### CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup>


Ref.	
JJ210	
JJ220	
JJ230	
JJ240	

### CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup> CON DOS EDS CADA UNO (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)




Ref.	
JJ211	
JJ221	
JJ231	
JJ241	

### TAPAS<sup>1</sup> PARA CUBETAS DE CONTENEDOR CON Y SIN EDS, INCL. JJ600

Ref.	
JJ420	

### RECAMBIO DE MÓDULO EDS (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)

Ref.	
JJ800	



# AESFULAP Aicon®

## CESTAS TAMAÑO 1/2

TAMAÑO DE  
CONTENEDOR  
**1/2**

### OPCIONES DE COMBINACIÓN DE CESTAS



Ref. cubetas de contenedor	Ref. cesta Tamaño 1/2
JJ210 / JJ211	
JJ220 / JJ221	
JJ230 / JJ231	
JJ240 / JJ241	

Cubeta de contenedor   
  Cesta   
 Vista frontal

### CESTAS<sup>1</sup> TAMAÑO 1/2

Ref.	
JJ261R	
JJ262R	Cesta AESFULAP Aicon® 1/2
JJ263R	
JJ264R	
JJ267R	Tapa de cesta AESFULAP Aicon® 1/2

Observación: De acuerdo con la norma EN ISO 868-8, la carga no debe exceder un total de 5 kg para evitar que se forme una condensación excesiva. Las cestas AESFULAP Aicon® están fabricadas en acero inoxidable 1.4301 y silicona médica USP clase VI (cierre en la tapa).

<sup>1</sup> Tabla de dimensiones en la página 16-17

# AESCU LAP Aicon®

## SISTEMA DE CONTENEDORES

## PARA ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 3/4

### CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup>

Ref.	
JJ310	
JJ320	
JJ330	
JJ340	

### CUBETAS DE CONTENEDOR<sup>1</sup> CON DOS EDS CADA UNO (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)




Ref.	
JJ311	
JJ321	
JJ331	
JJ341	

### TAPAS<sup>1</sup> PARA CUBETAS DE CONTENEDOR CON Y SIN EDS, INCL. JJ600

Ref.	
JJ430	

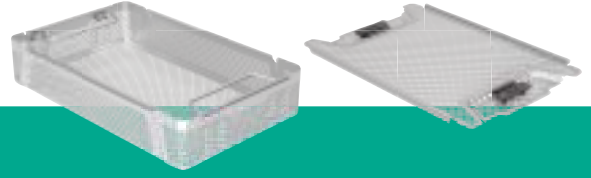
### RECAMBIO DE MÓDULO EDS (EDS = SISTEMA DE SECADO ACTIVO)

Ref.	
JJ800	

# AESFULAP Aicon®

## CESTAS TAMAÑO 3/4

TAMAÑO DE CONTENEDOR 3/4



### OPCIONES DE COMBINACIÓN DE CESTAS

Ref. cubetas de contenedor	Ref. cesta Tamaño 3/4
JJ310 / JJ311	
JJ320 / JJ321	
JJ330 / JJ331	
JJ340 / JJ341	

Cubeta de contenedor   
  Cesta   
 Vista frontal

### CESTAS<sup>1</sup> TAMAÑO 3/4

Ref.	
JJ361R	
JJ362R	Cesta AESFULAP Aicon® 3/4
JJ363R	
JJ364R	
JJ367R	Tapa de cesta AESFULAP Aicon® 3/4

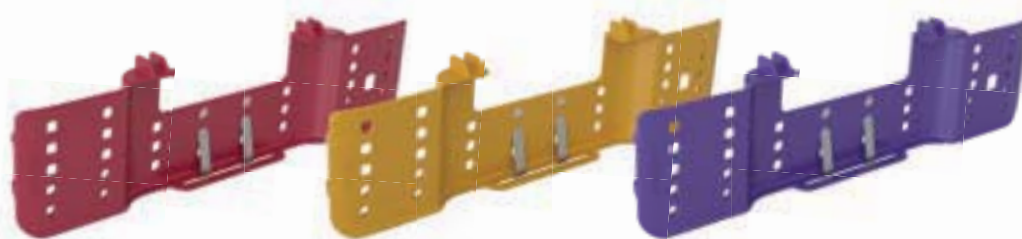
Observación: De acuerdo con la norma EN ISO 868-8, la carga no debe exceder un total de 7,5 kg para evitar que se forme una condensación excesiva. Las cestas AESFULAP Aicon® están fabricadas en acero inoxidable 1.4301 y silicona médica USP clase VI (cierre en la tapa).

<sup>1</sup> Tabla de dimensiones en la página 16-17

# ACCESORIOS

## PLACA FRONTAL INCL. DOS SOPORTES DE FIJACIÓN JJ599

Ref. 1 unidad	Ref. 10 unidades	Colores	Ref. 1 unidad	Ref. 10 unidades	Colores
JJ500	JJ520	Rojo 	JJ505	JJ525	Negro 
JJ501	JJ521	Azul 	JJ506	JJ526	Blanco 
JJ502	JJ522	Verde 	JJ507	JJ527	Naranja 
JJ503	JJ523	Amarillo 	JJ508	JJ528	Lila 
JJ504	JJ524	Gris 	JJ509	JJ529	Marrón 





## PORTAFILTRO

Ref.	
JJ600	

## CUBIERTA PROTECTORA PARA EL ÁREA PERFORADO

Ref. 1 unidad	Ref. 10 unidades	
JJ440	JJ441	

## FILTRO DE PAPEL DE UN SOLO USO













Ref. 100 unidades	Sin indicador
JJ612	
Ref. 100 unidades	Con indicador (vapor) <sup>2</sup>
JJ613	

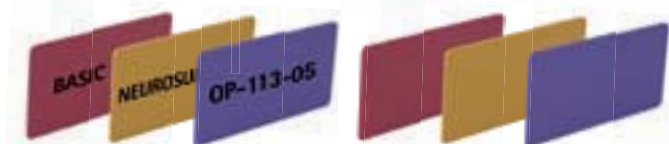
## PRECINTOS

Ref. 100 unidades	Ref. 1000 unidades	Sin indicador
JJ705	JJ700	
Ref. 100 unidades	Ref. 1000 unidades	Con indicador (vapor) <sup>2</sup>
JJ715	JJ710	

# ACCESORIOS

## ETIQUETAS 56 x 29 mm

con rotulado <sup>3</sup> Ref.	sin rotulado Ref.	Colores
JJ540B	JJ540U	Rojo 
JJ541B	JJ541U	Azul 
JJ542B	JJ542U	Verde 
JJ543B	JJ543U	Amarillo 
JJ544B	JJ544U	Gris 
-	JJ545U	Negro 
JJ546B	JJ546U	Blanco 
JJ546B-BC <sup>5</sup>		Blanco 
JJ546B-IC <sup>6</sup>		Blanco 
JJ547B	JJ547U	Naranja 
JJ548B	JJ548U	Lila 
JJ549B	JJ549U	Marrón 















3| con rotulado – una, dos o tres líneas, altura de fuente de 5 mm, hasta 13 caracteres por línea

5| código de barras (tipo de fuente 128A) con rotulado idéntico en la segunda línea, 13 caracteres; 13 caracteres con escritura legible en la tercera línea adicional

6| Código de barras Instacount 10 caracteres; sin rotulado idéntico en los 20 caracteres de la segunda línea; 13 caracteres con escritura legible en la tercera línea adicional

## ETIQUETAS 56 x 19 mm

con rotulado <sup>4</sup> Ref.	sin rotulado Ref.	Colores
JJ560B	JJ560U	Rojo 
JJ561B	JJ561U	Azul 
JJ562B	JJ562U	Verde 
JJ563B	JJ563U	Amarillo 
JJ564B	JJ564U	Gris 
-	JJ565U	Negro 
JJ566B	JJ566U	Blanco 
JJ566B-BC <sup>7</sup>		Blanco 
JJ566B-IC <sup>8</sup>		Blanco 
JJ567B	JJ567U	Naranja 
JJ568B	JJ568U	Lila 
JJ569B	JJ569U	Marrón 



4| con rotulado – una o dos líneas, altura de fuente de 5 mm, hasta 13 caracteres por línea

7| código de barras (tipo de fuente 128A) con rotulado idéntico en la segunda línea, 13 caracteres

8| Código de barras Instacount 10 caracteres; sin rotulado idéntico en los 20 caracteres de la segunda línea


## ETIQUETAS ALL-IN-ONE 75 x 35 mm

Ref. 1000 unidades	Con indicador (vapor) <sup>2</sup>
JJ751	Diámetro: 40 mm
JJ752	Diámetro: 76 mm
Ref. 1000 unidades	Sin indicador
JJ754	Diámetro: 40 mm
JJ755	Diámetro: 76 mm

## ADAPTADOR PARA ETIQUETAS (aprox. 80 x 35 mm)

Ref.	
JJ582	

## SOPORTE DE FIJACIÓN DE RECAMBIO PARA PLACA FRONTAL

Ref. 10 unidades	
JJ599	

<sup>2</sup> conforme a EN ISO 11140-1, tipo 1

## TABLAS DE DIMENSIONES DE LOS CONTENEDORES PARA ESTERILIZACIÓN

TABLA DE DIMENSIONES DE LOS CONTENEDORES PARA ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 1/1 CON Y SIN EDS<sup>2</sup>

Ref.	Tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones interiores [L x An. x Al. mm] (altura de carga)	Contenedor con tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)
Tapa				
JJ410	598 x 297 x 28			
Cubeta de contenedor para esterilización				
JJ110/ JJ111*		598 x 297 x 86	548 x 258 x 64	598 x 297 x 100
JJ120/ JJ121*		598 x 297 x 136	548 x 258 x 114	598 x 297 x 150
JJ130/ JJ131*		598 x 297 x 186	548 x 258 x 164	598 x 297 x 200
JJ140/ JJ141*		598 x 297 x 236	548 x 258 x 214	598 x 297 x 250

TABLA DE DIMENSIONES DE LOS CONTENEDORES PARA ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 1/2 CON Y SIN EDS<sup>2</sup>

Ref.	Tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones interiores [L x An. x Al. mm] (altura de carga)	Contenedor con tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)
Tapa				
JJ420	300 x 297 x 28			
Cubeta de contenedor para esterilización				
JJ210/ JJ211*		300 x 297 x 86	250 x 258 x 64	300 x 297 x 100
JJ220/ JJ221*		300 x 297 x 136	250 x 258 x 114	300 x 297 x 150
JJ230/ JJ231*		300 x 297 x 186	250 x 258 x 164	300 x 297 x 200
JJ240/ JJ241*		300 x 297 x 236	250 x 258 x 214	300 x 297 x 250

TABLA DE DIMENSIONES DE LOS CONTENEDORES PARA  
ESTERILIZACIÓN DE TAMAÑO 3/4 CON Y SIN EDS<sup>2</sup>

Ref.	Tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)	Cubeta de contenedor - dimensiones interiores [L x An. x Al. mm] (altura de carga)	Contenedor con tapa - dimensiones exteriores (L x An. x Al. mm)
Tapa				
JJ430	464 x 297 x 28			
Cubeta de contenedor para esterilización				
JJ310/ JJ311*		464 x 297 x 86	414 x 258 x 64	464 x 297 x 100
JJ320/ JJ321*		464 x 297 x 136	414 x 258 x 114	464 x 297 x 150
JJ330/ JJ331*		464 x 297 x 186	414 x 258 x 164	464 x 297 x 200
JJ340/ JJ341*		464 x 297 x 236	414 x 258 x 214	464 x 297 x 250

OBSERVACIONES:

---



---



---



---



---

<sup>2</sup> EDS = sistema de secado activo

\* Cubetas de contenedor con EDS (sistema de secado activo)

## TABLAS DE DIMENSIONES DE LAS CESTAS

TABLA DE DIMENSIONES DE LAS CESTAS DE TAMAÑO 1/1

Ref.	Tapa de cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones interiores (LxAn.xAl. mm)
Tapa de cesta			
JJ167R	528 x 253 x 18		
Cesta			
JJ161R		537 x 250 x 35	535 x 248 x 32
JJ162R		537 x 250 x 55	535 x 248 x 52
JJ163R		537 x 250 x 80	535 x 248 x 77
JJ164R		537 x 250 x 105	535 x 248 x 102

TABLA DE DIMENSIONES DE LOS  
CESTAS DE TAMAÑO 1/2

Ref.	Tapa de cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones interiores (LxAn.xAl. mm)
Tapa de cesta			
JJ267R	231 x 253 x 18		
Cesta			
JJ261R		240 x 250 x 35	238 x 248 x 32
JJ262R		240 x 250 x 55	238 x 248 x 52
JJ263R		240 x 250 x 80	238 x 248 x 77
JJ264R		240 x 250 x 105	238 x 248 x 102



TABLA DE DIMENSIONES DE LAS CESTAS DE TAMAÑO 3/4

Ref.	Tapa de cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones interiores (LxAn.xAl. mm)
Tapa de cesta			
JJ367R	394 x 253 x 18		
Cesta			
JJ361R		403 x 250 x 35	401 x 248 x 32
JJ362R		403 x 250 x 55	401 x 248 x 52
JJ363R		403 x 250 x 80	401 x 248 x 77
JJ364R		403 x 250 x 105	401 x 248 x 102

TABLA DE DIMENSIONES DE LAS CESTAS DE TAMAÑO DIN

Ref.	Tapa de cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones exteriores (LxAn.xAl. mm)	Cesta dimensiones interiores (LxAn.xAl. mm)
Tapa de cesta			
JJ467R	476 x 253 x 18		
Cesta			
JJ461R		485 x 250 x 35	483 x 248 x 32
JJ462R		485 x 250 x 55	483 x 248 x 52
JJ463R		485 x 250 x 80	483 x 248 x 77
JJ464R		485 x 250 x 105	483 x 248 x 102

AESCU LAP Aicon®

UN SALTO HACIA ADELANTE EN EL  
SUMINISTRO DE PRODUCTOS ESTÉRILES





# AESFULAP<sup>®</sup> – una marca de B. Braun

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Alemania  
Teléfono +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | [www.aesculap.com](http://www.aesculap.com)

La marca de productos principal «Aesculap» y la marca de productos «AESFULAP Aicon» son marcas comerciales registradas de Aesculap AG. Sujeto a modificaciones técnicas. Todos los derechos reservados. Este catálogo se debe utilizar con el único fin de obtener información sobre nuestros productos. Queda prohibido cualquier tipo de reproducción, total o parcial.